

Nach dem Segen / Po blagoslovu

Stille Nacht! Heilige Nacht!
Gottes Sohn, o wie lacht
lieb' aus deinem göttlichen Mund,
da uns schlägt die rettende Stund':
Jesus in deiner Geburt.
Jesus in deiner Geburt.

Sveta noč, blažena noč!
Radostno pevajoč
angeli Gospoda slavé,
mir ljudem na zemlji želé.
Človek, zdaj si otet!
Človek, zdaj si otet!



Einzug / Vstop

Božji nam je rojen Sin, o radujmo se!
K nam je prišel iz višin, veselimo se!
Refrain: Iz prečiste deve, rodbine kraljeve,
Božji nam je rojen Sin.

Gloria / Glorija

"Gloria!" Pojejo angeli vsi, glasno zapojmo jo tudi še mi.
Slava ti, večni Bog, hvala ti vseokrog! Gloria naj ti doni!

Nach der Lesung / Po berilu

Davno že prerokovan, o radujmo se!
Beli je zagledal dan, veselimo se!
Refrain: Iz prečiste deve, rodbine kraljeve,
Božji nam je rojen Sin.

Halleluja / Aleluja

Gabenbereitung / Darovanje

Bog se učlovečil je, o radujmo se!
Da bi nas odrešil vse, veselimo se!
Refrain: Iz prečiste deve, rodbine kraljeve,
Božji nam je rojen Sin.

Heilig / Svet / Sanctus

Vsak naj zapoje ljubezni prevzet,
trikrat in tisočkrat
svet, svet, svet, svet!
Dolžno ti damo čast,
saj smo vsi tvoja last,
pridi nam grehe odvzet!

Skrivnost vere / Geheimnis des Glaubens

Tvojo smrt oznanjamo, Gospod,
in tvoje vstajenje slavimo,
dokler ne prideš v slavi.

Deinen Tod, o Herr, verkünden wir,
und deine Auferstehung preisen wir,
bis du kommst in Herrlichkeit.

Kommunion / Obhajilo

Ihr Kinderlein kommet, o kommet doch all',
zur Krippe her kommet in Bethlehems Stall,
Und seht, was in dieser hochheiligen Nacht,
der Vater im Himmel für Freude uns macht.

O seht in der Krippe, im nächtlichen Stall,
seht hier bei des Lichtleins hellglänzendem Strahl,
den reinlichen Windeln, das himmlische Kind,
viel schöner und holder, als Engel es sind.

Da liegt es, das Kindlein, auf Heu und auf Stroh,
Maria und Josef betrachten es froh,

die redlichen Hirten knien betend davor,
hoch oben schwebt jubelnd der Engelein Chor.

O beugt wie die Hirten anbetend die Knie,
erhebet die Hände und danket wie sie,
stimmt freudig, ihr Kinder, wer wollt sich nicht freuen,
Stimmt freudig zum Jubel der Engel mit ein.

Was geben wir Kinder, was schenken wir dir,
du bestes und liebstes der Kinder dafür?
Nichts willst du von Schätzen und Reichtum der Welt;
ein Herz voller Demut allein dir gefällt.

So nimm unsre Herzen zum Opfer denn hin,
wir geben sie gerne mit fröhlichem Sinn,
ach mache sie heilig und selig wie deins,
und mach sie auf ewig mit deinem in Eins.

Stille Nacht, heilige Nacht!
alles schläft, einsam wacht
nur das traute, hochheilige Paar.
Holder Knabe im lockigen Haar,
schlaf' in himmlischer Ruh,
schlaf' in himmlischer Ruh.

Sveta noč, blažena noč! Vse že spi, je polnoč;
le devica z Jožefom tam v hlevcu var'je Detece nam.
Spavaj Dete sladkó! Spavaj Dete sladkó!